

109  
70  
6

三國通覽圖說

圖五枝附

全

慶應義塾  
圖書館  
藏書印

三國通覽圖說序

尚文館

尚文館

圖說之用其博矣哉義裁皇函  
卦易道以起夏后周鼎九志  
以顯若乃秦府所藏漢相所  
收知彼天下阨塞戶口多少土  
地風氣之殊異民俗吏治之利  
苦鳥獸草木之所產衣服苦

具之所用皆聚諸此燦然明  
備如足至其土目覩其物唯圖  
書之功也豈不博且大哉今見  
林氏所著三國圖說溥海之  
外萬里之遼波濤所阻舟航  
所途皆載此書而其土地之殊  
風俗之別職貢之法服屬之事

至我賓接之禮羈縻之道詳  
悉審到先所謂足其土目其  
物此書有焉是豈一家所秘  
一人所玩哉利之行於天下或  
藏之御府為後王遇詩夷狄  
之法亦豈不美哉  
國家有文之治繼跡夏鼎九

物之錄周官職方說則此書  
之功一世尊奉千歲尸祝可  
不謂偉哉因其請序言圖  
記之用為弁數言者尔  
天明丙午之夏  
東都侍御鑿

桂川甫埒國瑞



三國通覽圖說

題初

大哉地理ノ肝要ナルヲ蓋廊廟ニ居テ国事ニ與ル者地理ヲ  
不知片ハ治乱ニ臨テ失有兵士ヲ提テ征伐ヲ事トスル者地理  
ヲ不知片ハ安危ノ場ニ失有跋渉スル者地理ヲ不知片ハ遲速ノ際  
ニ失有。人々能思惟スベシ。是ヲ知テ難キニアラズ。是ヲ知  
テ難キニアラズ。抑世ニ地理ヲ言者不少。然レ氏或ハ萬国  
ノ圖ニ走リ亦ハ本邦ノ地ニ限レリ。小子竊ニ憶。皆過不及  
歎ト此故ニ今新々ニ本邦ヲ中ニシテ朝鮮。琉球。蝦夷。及ビ  
小笠原嶋即伊豆ノ無人嶋也等ノ圖ヲ明ス。小子微意アリ。夫此三

国ハ壤ヲ本邦ニ接シテ實ニ隣境ノ国也。蓋本邦ノ人無貴賤無文武知ベキモノハ此三国ノ地理也。是ヲ諳ルキハ治乱ニツイテ不迷不疑。萬機施シ易シテ時有テカヲ陳ベク時有テ知テ樂ムベシ。且政ニ從テ三国ニ入ル人有此凶ヲ懷ニスルキハ三国ノ分内了然トシテ目睫ニ在か如ク泰然トシテ彼コニ至ルベシ。是小子此凶ヲ作テ世人ニ示ス所ナリ。小ク武術ニ補アルニ似タリ。萬國ノ輿地知ニ如ハナシ然レモ強テ泥ムキハ必鑿ス。只其方位大小寒暖強弱等ノ大畧ヲ知テ足ベシ。本邦ノ凶ハ只其四方渡海ノ国ノ港口耳。凶シテ全形ヲ不舉。

是元ヨリ本邦ノ全圖世ニ多クシテ且近頃水府ノ赤水著ス所ノ詳密ノ凶アル故也。本邦ノ地理ヲ知ント欲スル者ハ赤水ノ凶ニ因ベシ。此數國ノ凶ハ小子敢テ杜撰スルニアラズ。朝鮮ノ凶ハ朝鮮大象胥ノ傳ル所ノモノ。崎陽人楢林氏秘藏ノ珍凶アリ。是ヲ以テ據トス。琉球ハ元ヨリ中山傳信録アリ。是ヲ證トス。蝦夷ハ古ヨリ自己有スル所一凶アリ。今又新々ニ三凶ヲ得タリ。大同小異ナレモ皆以テ證トスルニ足レリ。加之白石先生ノ蝦夷志及ビ淘金家ノ著セル北海隨筆等ヲ以テ考定メ間亦北海舟人ノ説ヲ交記ス耳。無人嶋ハ崎陽ノ嶋

谷家ノ記録ニ據レリ一モ私照ナシ且無人能ハ知ル所ナシ  
三国海陸道路ノ里数ハ皆本邦ノ道法三十六町一里ヲ以テ  
記ス異國ノ道法ヲ不用是本邦ノ人曉シ易カラシ爲レ白  
朝鮮ハ清ノ法ニ倣テ本邦ノ三町半許ヲ以テ一里ト  
ス朝鮮ノ十里ハ即本邦ノ一里ナリト知ヘシ琉球ハ  
六里即本邦ノ三十六町一里ヲ用ユ蝦夷ハ本邦ノ四十九  
町ニ以テ一里ト爲ト云ヒ其國元ヨリ都城驛亭等ノ  
ハ亦處ナキ故其里数ヲ量リ定メタル人モ無レバ其詳ナ  
ク得テ不可知レ此ニ記ス所ハ其乘馴タル舟人ノ  
説ニシテ大概ノ測量ナリト知ベシ

朝鮮。琉球。蝦夷。及ビ小笠原嶋。并ニカラフト。ラツコ嶋。カムサ  
スカ。等数國接壤ノ形勢ヲ見セシメン爲ニ別ニ一面數國  
ノ小図ヲ作テ四圖ニ相合シテ都テ五圖トス此小図ヲ見  
テ接壤ノ方位ヲ知ベシ

計五首

天明五年乙巳秋九月

仙臺

林子平述





其国ノ西方ト北方ニニッノ長江アリ即チ朝鮮地境ノ盡ル処  
 古也此兩江ノ中間ニ白登山長白山等々大山有テ地勢ヲ隔  
 ル故唐山ト陸地ノ通路ハ無之ト云凡其實ハ遼東ト地續  
 其ニシテ離レ嶋ニハアラズニ新ハ〇登山前ハ三十六里五  
 其国ノ兩都ト云ハ京畿道ノ王城ト慶尚道ノ晋州々〇国ヲ  
 其八道ニ分ツテ左ノ如シニ刻ミ大縣南北日本並三百里東  
 京畿道ニ十八管 四牧九府八郡五令十二監六驛六堡海水  
 軍判官二番船九艘中船九艘水使一檢使一萬戸二  
 江原道ニ十六管 一牧六府七郡三令九監四驛五堡檢使一  
 萬戸二

黃海道ニ十四管 二牧四府七郡四令三驛七堡兵使一檢使

三萬戸五

忠清道ニ十四管 四牧一府十一郡一令三十七監六驛六堡

番船二十艘中船二十艘兵使一虞候二

全羅道ニ十七管 四牧四府十二郡六令三十一監六驛十八

堡番船四十二艘中船十二艘兵使二水使二虞候二檢使四

萬戸十三権官一

慶尚道ニ十九管 四牧十一府十四郡一令三十四監十一驛

二十四堡番船五十六艘中船五十一艘兵使二虞候二水使

二檢使二萬戸十九権官六

平安道ベアン 四十二管 十二牧 十府 十七郡 八令 五監 二驛 十八堡 兵

使一 虞候一 判事一 檢使十一 萬戶七 權官二十九

咸鏡道ハミキヤン 三十二管 二牧 十五府 四郡 二監 三驛 三堡 北兵使一

南兵使一 虞候二 檢使十二 萬戶十八 權官二十一

都テハ道也

此国ノ西邊義州ヨリ遼東江至ル日本道五十里 北京江至ル

同二百五十里也

此国大閣征伐ノ頃 追ハ風儀懦弱ニシテ武備ノ沙汰モ當世

ノ如クニ無リシ故 八道ヲ只三ヶ月ノ間ニ陥レラレ 其後大

ニ悔懲シト覺ヘテ代々武ヲ講シテ今ハ水陸ノ備能整リ

ト聞及ベリ水營モ十四ヶ處有テ平生水戰ヲ習ハシムト

云リ況ヤ陸ヲヤ是等ノ一ハ俗諺ノ雨降テ地堅マルト云

譬ノ如シ

釜山浦ニ對馬ノ陣屋有テ平生士卒數百人ヲ對州ヨリ遣シ

置ク此等ノ一即チ日本江手ヲ下シサテ所ナルヘシ

其国常行ノ錢ヲ常平通宝ト云小錢十ニ當

其国全ク清ノ正朔ヲ奉レ本邦ト通信スル書ニ擘テ清ノ年号ヲ不用

只支干ヲ記シテ某月ト書スル是亦日本ヘ手ヲ下シサテ所ナルベシ

其国ノ人物ハ都テ日本唐山等ノ人ヨリ壯大ニシテ筋骨モ

ツヨシ食量モ大概日本ノ二人ノ食ヲ朝鮮ノ一人ニ充ベ

シ然レ其心機アクマテ遲鈍ニシテ不働ク此故ニ太閤ノ征伐ニヨク負タリ

其国ニテ作レル文字ヲ諺文ト云。一字一音ク是ヲ本邦ノ以呂波ニ配スレバ其文左ノ如シ

ム<sup>イ</sup>王<sup>ロ</sup> 刻<sup>ハ</sup> 斗<sup>ニ</sup> 空<sup>ホ</sup> 刻<sup>ハ</sup> 王<sup>ト</sup>      ス<sup>キ</sup> 区<sup>リ</sup> 斗<sup>ス</sup> 斗<sup>ル</sup> 刻<sup>ヲ</sup> 斗<sup>ワ</sup> 斗<sup>カ</sup>

斗<sup>ヨ</sup> 斗<sup>ク</sup> 斗<sup>レ</sup> 斗<sup>ソ</sup> 斗<sup>ツ</sup> 斗<sup>子</sup> 斗<sup>ナ</sup>      斗<sup>ラ</sup> 斗<sup>ム</sup> 斗<sup>ウ</sup> 斗<sup>井</sup> 斗<sup>ノ</sup> 斗<sup>オ</sup> 斗<sup>シ</sup>

斗<sup>ヤ</sup> 斗<sup>マ</sup> 斗<sup>ケ</sup> 斗<sup>フ</sup> 斗<sup>コ</sup> 斗<sup>エ</sup> 斗<sup>テ</sup>      斗<sup>ア</sup> 斗<sup>サ</sup> 斗<sup>キ</sup> 斗<sup>ユ</sup> 斗<sup>メ</sup> 斗<sup>ミ</sup> 斗<sup>シ</sup>

斗<sup>エ</sup> 斗<sup>ヒ</sup> 斗<sup>モ</sup> 斗<sup>セ</sup> 斗<sup>ス</sup>      斗<sup>ハ</sup> 斗<sup>ヒ</sup> 斗<sup>モ</sup> 斗<sup>セ</sup> 斗<sup>ス</sup>

右傳写ノ誤モアルベキナレ其傳ラレシ終ニ書記ス也識者ノ比校ヲ侍ベシ

此国ノ人物ハ代々本朝江来聘シテ諸人ノ見ル所ナレバ其人物ノ圖ハ不举○朝鮮王ヨリ奉幣ノ物ハ人參虎皮貌皮青裘皮魚皮繻子白綿紬舊鳥子駿馬等其報物ハ貼金ノ屍風描金ノ鞍擦金料紙箱同硯箱染羽二重乱茶字ノ類ク正使副使從事ノ三使ハ各白銀五百枚綿三百把上々官江白銀二百枚中下官ノ者ハ銀千枚ヲ賜フク是献酬ノ大畧也鴻荒ノ世ニ其国ヲ開ク者ヲ檀君ト云世ヲ續ク千余年其後唐山ヨリ入テコレヲ治ルハ箕子ヲ始トス初テ朝鮮ノ号

アリ箕子ニ代テ其地ニ王タル者ヲ衛滿ト云其後孫或ハ唐山入或不入終ニ内乱シテ其国分レテ三トナル所謂三韓也其後新羅二韓ヲ滅シテ一統ス又其後高麗ノ王氏新羅ヲ滅シテ一統ス又其後高麗ノ李氏王氏ニ代テ三韓ヲ統有テ再ビ朝鮮ノ号ニ復シテ今ニ至レリ都テ上檀君ヨリ下今世ニ至ル迄ノ事及ビ神功皇后征伐以来其国代々本朝ニ調庸貢獻シタルアリサマ又ハ太閤征伐ノ事ナド悉ク記スベキナレド文長ケレバコレヲ畧ス且其治乱興廢ノ詳ナルヲハ東国通鑑アリコレニ由テ知ベシ

右朝鮮畧說

○琉球三省三十六嶋 国図ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

琉球一名龍虬或ハオキノシロ悪鬼納嶋亦屋其惹嶋

其国南北五日半日本道十里許 東西一日余日本道四五里 此外二三

六嶋アリ

中山ヲ中頭省ト云属府十四

山南ヲ嶋窟省ト云属府十二

山北ヲ国頭省ト云属府十

其国北極ノ出地二十五度二十六度ニシテ女牛ノ分野也

其国薩摩ノ南百四十里ニアリ

高畧大嶋徳ノ嶋等ヲ薩人道ノ嶋ト称ス

其国。主城ノ在地ヲ首里ト云

其国。暖氣ニシテ稻梁再熟シ冬月霜雪ヲ不知ク

其国。郭府ノ在所ヲ間切ト称ス

其国。王子ト称スルハ主ノ子弟也。位正一品○按司ハ在所持

山ニテ處々ノ領主也。本邦ノ大名ノ如キモノク。位従一品大

采地二○三司官親方ト云ハ天曹司一員地曹司一員人曹

司一員是即本邦ノ三公ノ如キモノク。位各正一品○親方

其ト云ハ位従二位○親雲上ト云ハ三品ヨリ七品マテ各正

従アリ○里之子ハ一村一郷ヲ領スル貴族ノ嫡子ニテ部

屋住ク位正従八品○筑登之ハ正従九品

其国。常行ノ錢ハ本邦ノ寛永通宝也古ヨリ國

其国。小ニシテ日本。唐山カ兩大国ノ間ニ攝ハル然ル故ニ兩國ニ

服従シテ兩朝江聘使ヲ奉ル。日本江聘スルニハ日本ノ年

号ヲ用上。唐山江聘スルニハ唐山ノ年号ヲ用ユ。其国力不

足バ之然レ江唐山江聘スルヲバ日本江不秘。日本江聘

スルヲバ唐山江秘ス。是ヲ以テ見レバ唐山ノ威權。日本

ヨリ重シ江言ベキ歟

其国中ニ伊勢大神宮。八幡。熊野。天滿宮。茅ヲ祠リシ社。数多ア

リト云リ

今ノ琉球国主ハ正シクハ郎爲朝ノ血脉ナリト其国人モ称

スル由也。琉球開闢ノ主ハ天孫氏ト云テ世々国主タリ。世  
ヲ續テ數千年。德衰テ諸按司コレニ叛クツイニ賊臣ノ爲  
ニ弑サレテ其位ヲ篡ハル。添浦按司其賊ヲ誅ス。國人コレ  
ヲ推テ君位ニ登ラシム。是ヲ舜天王ト云。主ハ即日本国鎮  
西ハ郎爲朝ノ子也。其母ハ大里按司ノ妹也。二條帝ノ永萬  
年中。爲朝海ニ浮テ遊テ琉球ニ至ル。国人其武勇ニ畏レ服  
ス。ツイニ大里按司ノ妹ニ相カタライテ舜天王ヲウム。是  
則異朝ニテハ宋ノ孝宗ノ乾道二年ノ了。其後爲朝。故土  
其ヲ思フ心禁ジガタク。終ニ日本江飯レリ。爲朝。日本江飯ル  
其ノ後ハ其母ニ從テ添浦ニテ成長ス。十六歳ニシテ菴量骨

柄常人ニスグレシカバ。国人ノ爲ニ推貴ビラレテ添浦ノ  
按司トナリ。二十二歳ノ時乱賊ヲ誅シテ国主トナレリ。是  
ヲ始トシテ今ノ世。迨其統脉綿連トシテ变革ナシト云リ  
第一舜天王在位五十一年。薨壽七十二  
第二舜馬順撫在位十一年  
第三義本在位十一年  
第四英祖在位四年  
第五大成在位九年  
第六英慈在位四年  
第七玉成在位三十三年

第八亞威在位十三年

第九察度在位四十六年

此時代中山ノ主始テ明ノ封爵ヲ受○明ノ太祖洪武二十

八年○本朝後小松帝應永二年

第十武寧在位十年

第十一尚思紹在位十六年

第十二尚巴志在位十八年

此時代山南山北ヲ合セテ中山一統ノ琉球トナル

第十三尚志在位五年

第十四尚思達在位五年

第十五尚金福在位四年

此時代琉球人來テ義政將軍ニ物ヲ獻ス是ヨリシテ其国

人年々揚州兵庫ノ浦江來テ交易ヲナスト云琉球使ノ本

朝ニ來ルハ此時ヲ始トスベシ後花園帝ノ宝徳三年也

第十六尚寧威在位六十年

第十七尚真在位五十年

第十八尚清在位二十九年

第十九尚元在位二十九年

第二十尚寧在位三十二年

此時代国主薩摩ノ軍ニ生捕レテ本朝ニ在リ凡四年ニシ

元國ニ飯ルヲ得タリ此時ヨリ世々本朝ニ臣服ス○明  
 神宗ノ萬曆三十七年○本朝後陽成帝ノ慶長十四年也  
 第二十一尚豐在位二十年  
 第二十二尚賢在位七年  
 第二十三尚質在位二十一年  
 第二十四尚貞在位四十一年  
 第二十五尚益在位三年  
 本朝正德二年薨○是ヨリ後今世迄四主ノ名字及ビ在位  
 ノ年数等不詳追加スベシ  
 其國主代替ノ氏ハ本邦ヨリ編封ノ後ヲ命セラルルニナリ亦

清主ヨリモ嗣封ノ後ヲ命シテ冊封使ヲ遣シ印璽ヲモ賜  
 フ其印文左ノ如シ猶委キテハ中山傳信録及ビ琉球事  
 畧等ニ詳ナリ



琉球國王之印

左ハ滿右ハ篆大廿如圖

前文ニ言シ如ク清主ヨリハ冊封使ヲ遣シ印璽ヲ與ヘラルレド  
只一代一度ノ大礼耳ニシテ平生唐山ニ馴親マザル故ニ唐山  
ノ事ニ習ハザル之本邦トハ境モ近ク其上薩琉ノ交リニゲキ  
故、自然ニ大国ノ風ニ化セラレテ今ハ其国ニテ謡ヲモウタイ。能。  
噺子ヲモ真行シ或ハ大橋。玉置。等ノ日本流ノ書法モ行ハレ  
又本邦ノ平假名ヲ其国一統ニ用ル。然ル故ニ和歌ヲモ。ヨミ  
覺ヘシ由ニ近ゴロ明和元年ニ來聘使アリシ讀谷山王子朝恒ノ  
詠ゼシ和歌アリ聞シ終ニ此ニ記ス琉球ノ本邦ニ化服シタル  
ヲ推テ知ベシ

明和元年此秋賀慶の使として武藏の国へ趣ける時

肥前の松浦といふ所不至里追風かくて十日余リ舟を

停し以よめる

讀谷山王子朝恒ヨミタンザ トモツチ

追手ぬく風の多よりを松浦とて歳夜うき寝此数つものらん

伏見の里は月を見て

同

いづもくくりあききものう草はくさひとをりこの夜半の月うけ

深草よて

同

降雪よりつらの床はふもれて冬も何れあめりさ此さ雪

不二山を

同

人問ひつらるかぬらん言の葉も及ぬやの雪はあけは乃

浮嶋が原にて  
同

の根に雪吹お移は風見へて一むらくもふ浮志はら  
霜月の初つゝ武藏の国に至りうの取は月を見て

同

旅の移ももろく来ても故させふくはぬと乃をむふ月け

祝  
同

波うせとあさほる君の御代あはれもみち遠くぬ日の本は国

右朝恒ハ本朝ノ学ニ熟シタル故其ヨミ歌モ和歌ノ躰ヲ

備ヘタリト云リ下ノ一首ハ先年ハ文嶋へ漂着シタル琉ノ大嶋

船主ノ歌ハ本朝学ニ不熟ナル故悉ク片言ニシテ通シ難シ傍

訓ヲ見テ歌ノ意ヲ知ベシ其歌ハ豆州御代官ノ芳意ニア  
ツカリシヲ謝スル意也

中栄 ナカエ 大嶋人ノ中栄  
ハ其名ナリ

かぐれ舟故よ御上極さ拜は仰あ得ぐ嬉でキてナリねナリよナリせナリるナリ事ナリのナリふナリあナリつナリしナリ也ナリ屋ナリんナリ

右一首ハ琉ノ邊土迄モ本朝ノ風ニ化シタル證ヲ見スル為ニ奉ル也

其国ノ人物ハ時々本朝ニ来聘シテ諸人ノ見ル所ナレバ其図ヲバ奉ガ

ルナリ○琉球主ヨリ進献ノ物ハ太刀駿馬壽帶香龍涎香香餅

太平布芭蕉布青貝阜羅紗縮緬泡盛酒等々其報賜ハ白銀五

百枚綿五百把正使へ銀二百枚時服十惣人数へ銀三百枚ヲ賜フ

之是猷酬ノ大畧也

鴻荒ノ世ニ其国ヲ開ク者ヲ天孫氏ト云。世ヲ續テ數千年。徳衰テ内乱シ其国分レテ三トナル所謂山南。中山。山北。其後中山ノ主山南山北ヲ合テ一統シスル次第。又唐山ノ冊封使。其国ニ至レル式。或ハ八郎為朝其国ニ入シ事跡。又ハ其国或ハ唐山ニ入。或ハ本邦ニ入シ。又ハ其国。薩摩ノ軍ニ破ラレシ次第等詳ニ記スベキナレ。氏地圖ニ因テキヲナレバ不書。且其治乱興廢ノ詳ナルハ中山傳信録及白石先生ノ琉球事畧アリ。此ニ書ニ因テ琉球古今ノアリサハヲ知ベシ

右琉球畧説

蝦夷 国図ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

其国奥州ノ北ニ在テ津輕ノ竜飛崎。南部ノ大間ヶ嶽等ヨリ只一條ノ海水ヲ隔ル耳也

其国凡四十三度ヨリ五十一二度ニ係テ大寒地也。大概南北日本道三百里。東西一百里許ノ国也。然レ凡東西ハ屈曲廣狭一ナラズ石カリ。イブツノ處ニテハ僅ニ二十四五里ニ

蝦夷一洲ノ地ヲ五部ニ分ツ 松前七十里ノ地ハ五部ノ外ナリ

○ハラキヨリキイタフ迄直徑日本道百七十里ヲ東ノ部ト云聚落五十一在 東部ヲ夷語ニメナシクルト云。メナシハ東ニクルハ猶部衆ト云カ如シ

○キイタフヨリウラヤシベツ迄直徑八九十里許ヲ東北ノ部ト云聚落七在

○ウラヤシベツヨリソウヤ迄北西江廻ツテ百四五十里ノ地ヲ北ノ部ト云聚落四在

○ソウヤヨリウスベキ迄直徑二百余里ヲ西ノ部ト云聚落四十一在西部ヲ夷語ニシユム。クルト云シユムハ西ナリ。クルハ上ニ同

○兩瀦並ニ大河ニ添フ處ヲ中部ト云聚落十三在都テ五

部ナリ

右五部凡ニ本邦ノ商船入込テ賑フ村々ニ運上屋ト云テ本邦商估ノ輩ヨリ會所ヲ建置夷人ヲ指引シテ交易ヲナ

サシムル之且此交易ノ代其産物少計ヲ松前ノ公室へ納メシムル也是ヲサシ荷ト云テ則十年貢ノ心持ナリト云リ

右ノ如ク村々ニ運上屋有テ指引ヲ致スト云凡其運上屋ニ在

輩悉ク俗商ナル故夷人ニ接對スルノ間見苦キヲアリト聞及ベリ願フハ此等ノヲ禁シテ礼意徳意ヲ以テ相接シテ夷人

ヲシテ心服セシムベキヲ俗商ノ上ニモ心得アリ度ナク

東ノ部ニ御味方蝦夷ト云モノアリ是ハ家中同然ニテ年毎ニ

松前へ年始ノ礼ニ出仕スル也其始終甚謹メリト云リ

其国文字無ク財貨無穀帛無熟銅鐵ナシ只海物ヲ取又鳥獸

ヲ狩テ食トシテ生ヲ遂ルマデノ也

其国醫藥ナシ。病アルハ只祈禱アリ。然ト云凡何等ノ神ニ  
祈ルコトヲ不知。量ルニ天ニ祈ルナルベシト云リ。○小子按  
ニ絶テ醫藥ナシト云ニモアラズ。イケテ。エブリコ。ノ二藥  
ヲ以テ腹痛。切疵等ヲ療スルコトアリト云。二藥ノコトハ下ノ  
産物ノ所ニ記ス

其国木綿純綿ナシ。其服ハアツシト云テ藤蔓ノ如キ物ノ皮  
ヲ剥テ粗ク織テ用ユ。其織面莖ノ如ク其形。腰ト等クシテ  
筒袖也。コレヲ十徳ト云。此物耳。蝦夷ノ産服也。此外ハ獸皮  
ヲ用ユ。又近年。本邦及ビ唐山。滿州。莫斯歌。未。亞。等ノ古手ヲ  
渡シテ服サシム。然ル故ニ一家ノ内ニテモ父子兄弟其服

ヲ殊ニスル者アリ。親ハ日本ノ服ヲ着テ子ハアツシヲ服  
シ。妻ハ唐山ノ服ニテ娘ハ莫斯歌未。亞。人ノ如クナル者ア  
リト云リ。サモアルベク思ハル。實ニ無制ノ夷狄ナリ。  
其国躰ヲ一句ニ言バ百里ニ三百里許ノ一大石山ニ然ル故  
ニ地面悉ク嶮岨ニシテ中土ニ樹藝ヲナスベキ耕地ナシ  
此故ニ只海岸ニ添テ僅ニ百七ヶ村アル耳也。松前七十里ノ夷人ノ村ハ此外ナリ  
東北ノ方ニ山住ノ夷人アリ。是ヲ夷語ニメナシト云。海産ニ  
乏キ故ニ菽麥梁稗等ヲ植ルト云。凡寒氣ノ粗田ナル故ニ  
實リ甚微小ニシテ只耕ス者ノ腹ニ充シメテ他ニ施スノ

余粟ナシ。此山夷獸皮及ビ山物ヲ携テ時々海邊江出テ海  
物ト交易スルヲアリト云。凡其住所并ニ村落幾許ト云。ヲ  
知ラナシ。○或説ニツコロハタジリ等ノ西ノ方山ニ入  
二日程。山住ノ夷人ノ村落アリト云リ

蝦夷国ノ北ニ又一国アリ。蝦夷ノ西北界ヨリ僅ニ海上六七  
里ヲ隔ツ。此地ヲカラフト嶋ト云。本名タライカイ聚落ニ  
亦タラカイ凡去  
其十一在テ廻リ三百里ノ嶋ト云傳レ。凡其詳ナルヲ見タ  
ル人ナシ。然レ凡近頃輿地ノ学精クナリシ故。此地ノ一モ  
大畧弁ズベキニ似タリ。此地全ク離レ嶋ニアラズ。東韃韃  
ノ地續室尊ノ地方ニテ東南海ノ一出崎ナリト云リ。因ヲ

見テ知ベシ。白石先生ハ萬国圖ノ野作ト云ル。地ハ此カラ  
フトナルベシト云レタリ。扱其西北方。江續キタル處ハ皆  
嶮山岩石ニテ通路シガタシ。其山ヲ越テ西北ノ方ニサン  
タン。マンチウト云地アリ。サンタン未考。マンチウハ滿州  
ナルヘシト云リ。憶フニカラフトヨリ滿ノ都マデ甚相遠  
カラザル欵。○寛永中。越前国。三國浦。藤右衛門等カ漂流ノ記ヲ  
按ニ初メ北高麗ノ邊へ着岸シテ。ソレヨリ陸路三十日ニシテ滿ノ都ニ  
至リ。又三十余日ニシテ北京江入。又三十余日ニシテ朝鮮ノ都ニ来リ。又十  
二日ニシテ釜山浦ニ至テ對馬江江飯ルト云リ。彼等カ一日ノ行  
程ハ日本道七八里ナレバ其里數ノ大畧ハ日數ヲ量テ知ル々ナリ

カラフトヨリ蝦夷江交易スル産物ニ青玉、雕羽、煙管、蟒純、文  
繒、綺帛等アリ其中、青玉ハカラフトノ産之、雕羽ハカラフ  
ト及ビ蝦夷ノ産之、煙管ハ韃靼ノ物ト覺ヘテ皆滿字ヲ彫  
也、蟒純、文繒、綺帛ハ唐山ノ物之、北京ヨリ滿州ニ道シテ、カ  
ラフトニ至リ、ソウヤヲ經テ松前ニ來ル、然レハ蝦夷カ  
ラフトノ間、海ニハ暗瀨多ク陸ニハ千山峩々トシテ兩道  
ノ通路難義ナル故、大交易ハ無シテ僅ニ貨ヲ通スル耳也  
蝦夷ノ東海中ニ千嶋ト稱シテ圖書ニ載ルモノ三十七嶋ア  
リ此中、蝦夷ト通スルモノ只ニツ、曰クナシリ、曰クエドロフ  
也、此三十七嶋ヲ過テ東ニ又國アリ加模西葛杜加ト云蝦夷

人コレヲカム是又韃靼ノ地續ニテ蝦夷國ノ北ヲ取卷テ  
サスカト云々、東ヘ延タル遠地ニ日本寛文ノ頃、歐羅巴洲、莫斯科未亞ノ  
女帝、大豪傑ニシテ五世界ニ一帝タラント志ヲ振イ起シ、  
制ヲ定メ令ヲ下シテ曰ク吾ヨリ後子々孫々我ガ制ヲ不改、  
土地ヲ廣クシ功ヲ大ニスルヲ以テ帝業トセヨトナリ、ソ  
レヨリ日々月々ニ人才ヲ挙用テ次第ニ韃靼ノ北邊ヲ畧  
シテ終ニ日本元文ノ頃迄ニ東ノ限り、加模西葛杜加ノ岬  
マデ則カムサ日本道三千余里ヲ莫斯科未亞ノ領國ト為  
テ、彼ノ國ヨリ代官ヲ置テ國事ヲ勤メシムル、然レハ其  
地穀帛ナシ其貢物ハ人別ニ因テ一人ヨリ一獸皮ヲ取ト

云リ扱此加模西葛杜加ヨリ東ニハ畧スベキ土地ナシ故  
ニ又西ニ顧テ彼ノ千嶋ヲ手ニ入ベキ機アリト覺ユ其故  
ハ千嶋ノ極東ニラツコ嶋一名クルムセト云一大嶋在ル  
ムセハ加模西葛杜加ノ別名也ラツコ嶋加模西葛杜加ニ  
近キ故エゾ人相混シテ此嶋ヲモクルムセト称スルナリ  
此嶋モ彼ガ手ニ入タリト覺ヘテ近頃ハ此嶋ニ莫斯科未  
亞人多ク居住スル由ニ是ヲ基本ニシテ此頃ハ蝦夷ニ近  
キエドロフ江来テ交易ヲスル之糖猩々緋ノ中ニ胡椒沙  
産物相雜ルト云其南国ノ産品此然レモ其交易ニ来ル本  
地江来ルユヘハ如何考アリヤ  
心計リ難シ若クハエドロフヲ吞ノ志意ニハ不有歟扱何  
国ヨリ来ルト問ヘバオロシヤト答フト蝦夷人語ルト聞

及ベリ按ニオロシヤハルシヤノ一轉語ナルベシ如何ト  
テ猶日本ノ江戸ト云カ如シエゾ人何国ヨリト尙シ片  
ルシヤト答シヲオロシヤト聞ウケタルト思ハル其  
服ハ阿蘭陀ノ服ニ似テ色ハ悉ク赤キヲ用ユ然ル故ニ蝦  
夷人等是ヲホリシイシヤモト称スル之一統ニ赤色ノ服  
女帝ノ制令ニ○夷語ニ赤キヲホリト云善ヲシイト云人  
ヲシヤモト云ホリシイシヤモハ赤色ノヨキ人ト云意ニ  
テ彼ノ赤色ノ人ニ既ニラツコ嶋ヲ取テエドロフヲ十ツ  
親附タル詞ナリ  
ケシ上ハ又一タビ西ニ顧ミバ蝦夷ノ東北部ニ至ルベシ  
日本ト蝦夷トハ唇齒ノ国也可察  
蝦夷ノ性愚ニシテ善也オロシヤ人ノ蝦夷ニ接スルヲ聞ニ  
曾テ于戈ヲ不用暴逆ヲ不為蝦夷ハ寒地ナル故胡椒ヲ食

ハセテ氷寒ヲ凌ガセ。襜褕ヲ与ヘテ寒氣ヲ防カセ。又ハ沙糖ノ甘美ヲ食ハセ。或ハ淳酒ノヨキ酒ヲ飲セテ夷人ノ口ヲ悅ハセ。又ハ大炮ヲ車轉カシテ威嚴ヲ示シ文武相兼テ夷人ヲシテ己レニ馴懐クベキ術ヲ施スト聞リ。オロシヤ人ハ大躰ヲ知レリト云ベシト。ヘイト。語レリ。其国ニ第一金山甚多シ然レ氏掘ヲ不知。空ク埋レテアル也。銀山。銅山。亦然リ。又砂金ノ出ル地多シ。クンヌイウンベツ。ユウバリ。シコツ。ハボロ等也。此砂金。河水ニ流レ出ル耳。ニ非ス。砂金ノアル地ハ十里二十里モ土地一面ニ生スル也。ハボロノ砂金ハ海底ヨリ打上ルト覺ヘテ西北風ノ大

荒シタル後ハ海濱四十里ノ間。一帯金色ヲナスト云リ。是等ノ金銀ヲ不取シテ空ク捨置テ可怖クシ。竊ニ憶フ今取ス。ンバ後世必。莫斯歌未亞取ベシ。莫斯歌未亞。既ニ是ヲ取バ。臍ヲ啗トモ。遲カルベキ歟。○或説ニ砂金ヲ取ンコヲ欲シテ。ハボロニ冬コモリナドスレバ極寒ニ撃レテ必死ス。タトヒ。不死氏病身廢人トナル故。行人ナシト云傳フ。小子按ニ其事實ナラバ無術無謀ノ甚キ也。ハボロニテ寒氣ノ為ニ人死スルナラバ。ハボロヨリ北方ノ人ハ何ヲ以テ力活ルコトヲ得ベキヤ。其寒氣ノ為ニ人死スルト云ハ暖地ノ人強寒ノ地ニ入テ預メ寒氣ヲ防ガザル故也。防グ術アラバ

何ノ死ト云コカアラン可思

蝦夷国ノ産ニ良材多シ第一檜葉甚多シ○蝦夷松ト云テ檜

ニ類セル良材多シ當世障子曲物白木臺等ニ作ルハ皆此

木ノ其外用多シ○五葉松多シ蝦夷松ヨリ劣ルト云凡是又

良材ノ此外桂、樺、椴、黄栢等多シ○草ニハ春菊ニ白花ノ物

アリ、百合ニ黒花ノ物アリ、虎杖ニ太キヲ廻リ六七寸ニシ

テ高キヲ一丈五六尺ナルモノアリ、欵冬ニ莖ノ廻リ六七

寸ニシテ葉ノ大サ方一丈余ナルモノアリ○山獸ニ熊、熊

アリ、熊ハ人畜ヲ害シ、熊ハ害セズ、又希ニ緋熊アリ、赤キヲ

猩々緋ノ如ク、疾ク電光ノ如シ、現ハル、コ希クコレヲ見

者ハ必病、實ニ神獸也○牛馬ハ松前ノ地ニ在テ蝦夷地ニ

ナシ○水獸ニ獵虎、海狗、海獺、海豹アリ、皆珍トスベシ○鳥

ニ鷹、鳥、雛、雛シトヒ、オウソク、アシカ、アサラシアリ、然ル故ニ多ク箭羽ヲ出シテ絶品トス

ル○魚ニハ鮭魚、鯨魚、此国ノ大産物ニシテ夷人ノ常食

ニ充ルモノ、沿海ノ諸水鹹淡相雜ル處、鮭魚ヲ産スル

他邦ニ比類ナシ、歳ノ七月、鮭魚河ニ沂ル、サカホル河水コレガ為ニ塞ツテ

不流、乃チ徒手ニシテ是ヲ捕ル、山ノ如シ、則チ火上ニ熏

シ、乾シテ腊ト為ス、カサ、ササ、ナリ又鯨魚アリ、此魚ノ聚ル所、嘘沫

雪ノ如シテ水上ニ浮ブ、乃チ網シテコレヲ捕ル、又山ノ

如シ、又乾魚ニ作ル、此魚子アリ、腹ニ滿、剖取テ脰ト為、ミラ、ア、ナリ

此二魚以テ一年ノ食ニ充ベシ蝦夷地五穀不可植天此物ヲ生シテ人ノ食ニ充實ニ  
造化ノ此二魚ノ外海嶺鮑魚多シ是又食ニ充ベシ○鯨魚  
妙ナリト云托夷人等是ヲ捕ル術ヲ不知只カミキリト云魚  
ニ嚙レテ死セル鯨魚ノ磯ニ寄モノヲ取テ利スル耳○カ  
ミキリ魚ノ形江豚ノ如シ其鬣鋭ニシテ長シ蓋シ劍魚ノ  
類歟此魚能鯨魚ヲ斃スト云リ○東海ニオキナト云大魚  
アリ甚長大ニシテ能鯨魚ヲ吞ト云傳レ凡其全身ヲ見タ  
ル人ナシ只希ニ浮ヒ出ル凡其背ト鰭トヲ見ノミ也其背ノ  
大ナルト嶋山ノ如シト云リ此魚ノ来ル凡海底雷ノ如  
ク鳴響音テ鯨魚東西江遊走ル凡ハ漁舟モオキナノ来ル

トヲ知テ速カニ上陸スルト云リ都テ東海ノ漁舟ハ度々  
出逢トナリ○キナボウト云魚アリ形海鷗魚ノ如シ腹中  
ニ油腸アリ夷人以テ珍味トス○鱒魚アカイ甚大ナル者アリ希  
ニ浮ヒ出ル凡其背ノ廣キト方六七十丈ノ者アリト云是  
又大奇異也都テ偏氣ノ地故異物モ生スル歟○昆布ノト  
ハ世ニ知所ナレバ不記○藥品ニイケマエブリコアリ此  
ニ藥ハ夷人疾病ノ凡服用スル之此外ニ藥品アレ凡用ル  
トヲ不知クエブリコハ草也或ハ云深山ノ大檜樹ニ生ズ  
ト未實否ヲ不知疝氣虫積惡心嘔吐ヲ療スルニエブリコ  
ヲ用打身切疵風邪腫物ヲ療スルニハイケマエブリコト云リ

近来本邦ニモ此二品ヲ遣イ覺ヘテ治療ヲ施ス者アリ能  
 病ヲ治スト云イケ下ハ蔓草ノ仙臺ノ駒ケ嶽○此二藥ノ  
 外ニ附子、黃精、黃連、人參、黃柏等アレト取用ルヲ知ザル  
十リ 附子ハ毒前ニ用ル其法ハ附子蕃椒足高蜘蛛ノ  
三味ヲ搗テ泥トナシ火ニ煉テ用テ聞及ベリ  
 右産物大畧ヲ記ス只可惜ハ金山ヲ不掘ト土地一  
 面ニ生スル砂金ヲ取ザルノ二ツ也何レハ時カ術者出  
 テ蝦夷地ノ金銀ヲ得テ有シ六才ト云々  
 寛文壬子ノ年十二月二十三日伊勢国ノ米船一隻帆ヲ志摩  
 国鳥羽ニ開イテ東行ス同二十四日申ノ刻北風大ニ起テ  
 東南方ニ漂流スルヲ九昼夜風又南ニ轉シテ却テ東北方

ニ漂流スルヲ七ヶ月其幾千里ナルヲ不知至ル處海氣  
 昏黒ニシテ日月ヲ不見ヲ百余日風止ムノ故ニ針路ヲ南  
 ニ求テ漸々ニ舟ヲ進ルヲ数日ニシテ忽チ一大国ヲ見其  
 国ヲエド口フト云海岸ニ傍テ西南ニ行ヲ八昼夜ニシテ  
 其国ノ地境盡此處ヨリ西南十二三里ニ山ヲ見ル渡レバ  
 又一国アリ其国ヲクナジリト云又海岸ニ傍テ西南ニ行  
 ヲ九昼夜ニシテ地境盡タリ又西方二十余里ニ山ヲ見ル  
 渡レバ乃チ蝦夷ノツサブスツレヨリ同国トガテテ經  
 テ松前ニ至ルト云記録アリ小子按ニ其始メ至シ海氣昏  
 黒ノ處ハ加模西葛杜加ノ東ヲ過テ夜国ノ境ニ漂イ居タル十

ルベシ。扱エドロフクナシリ。凡ニ海岸ニ傍テ行リ。八昼夜  
九昼夜ト記ス。片ハ古来ヨリ凶スル如ク。彈丸墨子様ノ一  
小嶋ニテハ無ク。皆臺灣。琉球ニ等キ大サノ国ト思ハル。世  
ニ有所ノ凶ハ只蝦夷人ノ言ニ因テ其国名ヲ現ハス耳ト  
知ル、也

加藤清正。朝鮮ヲ陷レテ凡良哈<sup>オシカ</sup>ヘ乱入シ其都城ヲ焼拂テ後。  
高山ニ登テ東ヲ眺望スレバ日本ノ富士山ヨク見ユルト  
テ清正モ軍士モ大ニ不思儀ヲナシタルヲアリ具原篤信  
コレヲ評シテ曰。其山ハ富士ニハ非ズ薩摩ノ開門ナルベ  
シト云リ又或説ニ伯耆ノ大山<sup>シ</sup>ナルベシト也。小子按ニ皆

非也。其山ハ蝦夷国ノ西海中ニ在リイシリナルベシ。三国  
接壤ノ小凶ヲ見テ方位ヲ知ベシ

船乗ノ詞ニ根ノアル雲ヲワウレウト云テ山アル方ヲ知ク  
蝦夷国ノ西方ハ漫々タル大海ニシテ更ニ国ナシ然レ凡  
ヲ見テアリ是ハ朝鮮山ナリト云傳フト語レリ。此言中レ  
リト思ハル是又小凶ヲ見テ知ベシ

坪ノ碑ニ五方ノ行程ヲ記シテ去蝦夷国界一百二十里ト刻  
又リ坪ノ碑ハ古ノ多賀城ノ門碑也今ノ仙臺宮城郡市川村ハ其城趾也古碑猶存在ス此時代ハ小  
道ニテ今ノ六町ヲ以テ一里トシタルヲナレバ一町ハ六

ハ六此碑ニ記シタル一百二十里ハ乃今ノ道法ニテ只  
二十里ナリ然レバ即今ノ桃生郡ノ邊ニテ今仙臺封域  
ノ真中也。是古ノ蝦夷国界也。扱今ノ蝦夷国界ト云ハ松前  
ノ熊石<sup>クマシキ</sup>ニテ多賀城趾ヨリ小道一千三百二十里。今道二百  
二十里也。此如ク古ト今ト蝦夷国界ニ遠近ノ差アルハ  
天平宝字ノ頃迄奥羽ノ西州ハ王化ニ服セザリシ国之然  
ル故ニ京家ニテハ奥羽ノ人ヲバ真ノ蝦夷ト心得テ外国  
人ニ等キアツカイナリキ此故ニ東征ノ役止<sup>ナ</sup>ナカリシニ  
天平宝字ノ頃惠美朝獨等漸ク桃生郡ノ邊ニテ切從ヘテ鎮府  
ヲ宮城郡ニ造宮シテ蝦夷ノ押トセラレタリ其比石碑ヲ

城門ノ前ニ建テ去蝦夷国界一百二十里ト記シテ今ノ桃  
生郡ノ邊ヨリ南ヲ日本ノ地トシ北ヲ夷地ト定メラレタ  
リ。是古ノ蝦夷国界也。其ヨリ四十余年ノ後桓武帝ノ延曆  
中ニ征東將軍坂上大宿禰田村曆大ニ征伐シテ終ニ多賀  
城ヨリ小道八百四十里。今道一百四十里北ノ方南部大間津  
輕外ガ濱迄服從セシメテ海ヨリ南ヲ日本ノ地トシ北ヲ夷地ト  
定メラレタリ。是中ゴロノ蝦夷国界也。又其後六百七十余  
年ヲ經テ後花園帝ノ嘉吉三年武田太郎源信廣海ヲ越テ  
蝦夷国ヘ乱入シ終ニ地ヲ得テ小道四百二十里。今道七十  
里。是即今ノ松前也。此松前ノ北ノ限リヲ熊石<sup>クマシキ</sup>ト云多賀

城趾ヨリ熊石マデ小道一千三百二十里。今道二百二十里也。是今ノ蝦夷国界ニシテ日本風土ノ限リトスル也。是ヲ考レバ天平宝字ノ頃ヨリ蝦夷国此如ク奥ノ地次第ニ開界ノ廣クナリシヲ九倍余ナリケシ故ニ古ト今ト蝦夷国界ノ遠近大ニ差アル也。今人其義ヲ不知。此故ニ今坪碑ヲ讀者其文ニ因テ蝦夷国界大ニ近シト言テ惑ヲ取人多シ。仍テ筆シテ以テ今ノ蝦夷国界ハ古ノ蝦夷国界ニ非ルヲ弁ズ。右ノ如ク熊石ヲ以テ日本風土ノ限リト見ルハ蝦夷ヲ外国ト立シヲナル故。柔和正直ノ見識凡云ベキ歟。亦竊ニ憶ヘハ強テ蝦夷ノ極北ツウヤシラヌシ。等ヲ以テ日本風土ノ限

トスベシ。是蝦夷国ヲ以テ日本ノ分内ニシタル見識。其故如何トナレバ。往昔ハ真ノ蝦夷ハ言ニ不及。奥羽ノ地モ王化ニ不服シテ常ニ朝家ヲ蔑ニ仕奉タルヲサヘ。两三将ノ武徳ヲ以テ平服セシメテ今ハ却テ蝦夷地七十里ヲ上国荒服ノ国トナンタリ。即松前七十里ノ地ナリ然シヨリ以来夷人等上国ヲ推貴テ今世ニテハ夷人拳テ上国ノ人タラシヲ欲スル情多シト云リ。此時ニ當テ少ク術ヲ施サバ其俗忽ク变化シテ速ニ上国ノ人物トナルヘキヲ掌ヲ反スヨリ易カルヘシ都テ此條ニ意味アル物語アレド忌諱ヲ顧テ不記。日本紀ニ蝦夷ノヲヲ記セルヲ数多アリ。就中齊明紀ニ政所ヲ後方羊蹄ニ置ルヲアリ。小子按ニ此後方羊蹄ハ真人シリベシナル歟。

紀年或人ノ  
說ニ紀年アリ建子ノ月ヲ以テ正月ト定メ建亥ノ月ヲ以テ十二月トナスト云リ且十二ケ月ノ名ノ方言有テ本邦ノ詞ト殊ナリト聞及ブト語レリ小子按ニ是歐羅巴ノ曆法ニ蝦夷人此曆法ヲ用ルヲ怪ムベシ恐ルバシ

不審<sup>イフカシ</sup>蝦夷人<sup>イフカシ</sup>シリベシハ松前ヨリ七十余里奥也。齊明ノ朝此地ニ政所ヲ置程ニ蝦夷ヲ手ニ入レシナラバ今世ハウウヤカラフト迄モ悉ク日本ノ人物ナルヘキハツク然ルニ西ハ熊石東ハ汐首ヲ過レバ悉ク夷躰異言也。愈不審<sup>イフカシ</sup>其前後ノ文勢ヲ考見ベシ竊ニ憶津輕山ヲシリベシト心得タルニ非スヤ。多罪又按ニ齊明ノ朝ヨリ一百余年ノ後天平宝字ノ頃宮城郡多賀城ニ碑ヲ建テ去蝦夷国畧一百二十里ト刻メリ又愈不審以テ後識ヲ待也。蝦夷国畧古今遠近ノ差アルヲハ上ノ坪碑ノ條ニ詳ニ弁ズ蝦夷モ同類ノ人也然レ凡其国文華開ケズ今ノ世迄モ開闢ノ時ノ如ニテ宝貨穀帛文字礼服紀年等無クシテ只食ヲ求ルフト男女交合ノ業ヲ知レル耳ニシテ實ニ蠢爾タル

ハ彼ノ国智者出テ教ルヲナキ故也。扱各国ノ其初メヲ思ヘバ日本モ唐山モ朝鮮モ阿蘭陀モ今コソ文物国トハ成タレ凡開闢ノ當坐ハ皆今ノ蝦夷ノ如ニアリシヲ大智ノ人交出テ数千年ノ間油断ナク教化アリシニ因テ各文物国トハ成シク蝦夷モ大智ノ人出テ教化セバ漸々ニ開闢疑ナシ然レ凡其国飽マデ氣運否塞ノ下国ナル故ニヤ開闢以来智者出タルヲ不聞猶此末世トテモ聖智ノ人ノ出ルヲモアルマシケレバ濟度ノ為ニ隣国ヨリ教化シテ人道ヲ知シメ物産ヲ開テ生育ナサシムベキト是神佛儒ノ旨ナルベシ殊ニ蝦夷ハ畧モ近ク其上日本ヲ尊信スル

国俗ナレバ少ク教諭セバ其俗忽ク化服スベシ是其国  
立入。商估。舟人アキヒトフナリノ輩タリ凡心得アルベキヲ欵

安永ノ初年ニ小子。松前ノ人ト旅宿ヲ共ニス 其人名ハ終夜  
六兵衛

蝦夷地ノヲヲ問シニ彼人数條ノ物語ノ上。蝦夷人ハ悉ク

日本ヲ慕テ本邦ノ風俗タランヲ欲スル者多シト。又其

地ニ金銀山及ビ砂金ノ夥ク出ルヲヲ語り又オロシヤト

ヤラン云ル国ヨリアヤシキ人来ルヲアリト聞及ブト語

レリ其後安永ノ末年小子。肥前ノ鎮臺館ニ遊事シテ崎陽

ニ至リ和蘭人ア、レントウルレハイトニ逢フ。ハイト語

テ曰蝦夷ハ日本ト一條ノ海水ヲ隔タレバ其地勢。別国ニ

似タレ凡倂ラ日本ヨリ少ク招諭セバ上国ノ風ヲ望テ其

俗忽ク变化スヘシ其俗变化セバ其国悉ク日本ノ分内ト

ナルベシ。和蘭ハ云ニ不及。欧羅巴エウロパ諸州ノ風ニテ遠ク萬里

ヲ隔タル国ヲサヘ能招諭シテ皈服セシメ。己レガ分国ト

ナシテ永ク本国ノ助トス。然ル故ニ近頃。欧羅巴ノ莫斯科ムスコウ歌

未亞モウヤ遠ク北海ヲ越テ蝦夷ヲ招諭スルノ志アリト語レリ

此二子ノ言ニ因テ熟思ヘバ蝦夷ヲ早ク招諭スベシ。早

クセズンバ後世必。莫斯科未亞ノ賊。至ベシ其時臍ヲ啗凡

遲カラシク。竊ニ憶バ。風ヲ移シ俗ヲ易テ一州ヲ經邦シ其

途銀ヲ取テ上国ノ宝貨ヲ増。其九百里ノ地ヲ招テ上国ノ

郡ト為ノ術有ニ似タリ。然ト云凡尋常ノ商估舟人ノ輩ニ  
不可説術アル商估舟人等ニ會テ口自ラ語ルベシ。只心憎  
キハ莫斯歌未亞ノ茲賊等先達テ蝦夷地ニ入テ上国ノ商  
估舟人等ヲ拒ムヲアラシム。若拒ムヲアラバ速ニ其赤賊  
ヲ麤ニシ。災ノ根本ヲ除テ後快ク教諭セバ前文ノ如ク其  
俗忽チ上国ノ風ニ移テ遠クカラフト。迨モ松前ニ等キ風  
俗トシ然ルキハ金銀ヲ得テ宝貨ヲ増而已ナラズ其九  
百里ノ地悉ク上国ノ郡ト成テ日出度ヲ此上モナキヲナ  
ルベシ是又商估舟人等ノ大義ナル哉  
和蘭人ヘイト語テ曰北地ヨリ南国ヲ取テハ仕易ク南地ヨ

リ北国ヲ取テハ仕難シ其故如何トナレバ北地ヨリ南地  
ニ入テ五七日ナレバ風土モ暖カニ産物モ多シ。又入テ十  
日二十日ナレバ愈暖カニ愈多シ。此故ニ進ムニ精神増テ  
地ヲ得テ益アリ是北ヨリ南ヲ侵シ易キ所ナリ。亦南ヨリ  
北地ニ入テ五七日ナレバ風土寒ク産物モ不多。又入テ十  
日二十日ナレバ愈寒ク愈無シ。此故ニ進ムニ精神薄ク地ヲ得テ  
モ益ナシ是南ヨリ北ヲ不<sub>レ</sub>欲<sub>セ</sub>所ナリ。如此趣意ナル故和蘭  
ハ<sub>シヤカタラ</sub>呱哇ヲ取韃靼ハ唐山ヲ取莫斯歌未亞ハ韃靼ヲ取是皆  
北ヨリ南ヲ取シ也ト云リ。小子憶此言前人未<sub>レ</sub>発ノ説ニシ  
テ人情如斯有ベキトニ思ハル。是ニ因テ考レバ莫斯歌未

亞ノ蝦夷ニ至レル志意甚憎ムヘシ。然レ凡其蝦夷ニ至レ  
ルヲ未久。今猶兩葉ト云ヘシ。其國鴻荒ノ世ノハ不可知。中古以來。日本紀及ビ異國ノ書  
ニ蝦夷ノヲ言シモノ數多ナレ凡其說紛々トシテ據ト  
シガタキヲ多シ其後嘉吉年中。松前ノ地。荒服ト成シ以來  
其封域始テ定ルト云凡夷地ノヲニ於テハ猶不可知モノ  
多シ又其後源君義子。能考索シテ蝦夷志ヲ作テ始テ其一  
州ノ大畧ヲ可見。然レ凡此時代蝦夷國ノ事跡。未精密ナラ  
サル歟。今ヲ以テコレヲ見レバ猶遺漏アルニ似タリ其後  
北海隨筆。蝦夷隨筆等アレ凡亦復闕遺多シ。然ト云凡蝦

夷國ノ大畧ヲ可見モノ。此三書ヲ外ニシテ更ニ書ナシ此故ニ今小子  
ガ述ル所モ此三書ニ本ツイテ且コレニ加ルニヘイトガ言ヲ以テシ  
亦其國渡海ノ舟人ノ說ヲ撰采テ彼是相照シテ淨寫スル故。  
新說既ニ多シ其旧說ハ三書ニ多ク載ル故。茲ニ不書  
朝鮮琉球ノ人物ハ世々本朝ニ來聘シテ諸人ノ見所ナレバ其圖ヲ  
不載。蝦夷人ニ至テハ奥羽ノ人ト云凡見ヲナシ況ヤ其余ヲヤ仍  
テ其人物及ビ衣服器物等ノ大畧ヲ図スル耳  
其國ノ方言。聞傳シテ數多アレ凡文長ケレバ不記。只其一ヨリ

- 十 追ノ數ノ名ノ方言ヲ左ニ舉ル耳
- 一 シテツク トツク
- 二 レツク イマツク
- 三 アシツキ
- 四 イワ
- 五 アルワ
- 六 トベシ
- 七 シマベシ
- 八 トオ
- 九
- 十

蝦夷国ニ。王ト云者モナク大名ト云者モナシ只一村切ニ聚落ヲナ  
 シテ其中ニテ家筋正ク人望アル老年ノ者其部長ト成テ事  
 ヲ計ルト云リ。然ルキハ誰<sup>ル</sup>蝦夷国ノ主ト云フモナシ其上夷人ノ性  
 至愚至善ニシテ且其国人举テ上国ノ風ヲ望ムテ孩兒ノ父母  
 ヲ慕フガ如シト聞及ベリ。コレニ因テ思ベハ其国ニ立入商估舟人  
 ノ輩タリ尼夷人ヲ諭シテ上国ノ風ニ移シ。俗ヲ易シメバ。公ニ  
 言ハズ忠義ニモ准ズベキ歟。私ニ於テハ愚人ヲ濟度スルノ類ナレ  
 バ其人ニ取テハ善根ニ云ヘキ歟。都テ此国ノ物語聞及ビシトニ  
 此書ニ記シタキテ数多アレニ忌諱ヲ顧テ不筆大尾

右蝦夷畧説

甲<sup>ヨロイ</sup> ヲヨケベト云革三重トチク長二尺二寸上ニテ幅ニ  
 尺四寸下ニテ六尺

躰ヲコンチト云

又タカラカ

ウシニ云

小手ハイタヤノ

木ヲ筋金ノ

如ニシテ木綿ニ

トチ付テ作ル。臍當亦同



此國ハ蝦夷ノ地ナリ

此圖ハ蝦夷ノ部長  
ナドニテ上品ノ姿也

男ノ惣称ヲ

ツカイト云。女ノ

惣称ヲメノコシト云

夫ヲホクト云。妻ヲマキト云

此圖ハ蝦夷人。唐山ノ服ヲ着テ。莫斯科未  
亞ノ被リ物ヲ被リ。日本ノ太刀ヲ帯ル躰也



此女夷ハ上品ノ姿也

女ハ皆面ニ草花。或ハ破格子ナドヲ黥ニスル。唇ヲバ

薄ク黥シテ青色ニ

スルナリ

此衣服ノ織物

モ自国ノ物ニアラス。

皆日本。唐山等ノ織物也

帯ハヒツコキニテ前ニテ結ブ。下品ハ藤繩等ヲ用



中品ノ女夷。大概  
此等ノ姿也。

蝦夷ハ男女凡ニ眉毛。一文字ニ生  
ツバク也。其外惣身毛多シ

上下トナク男

女皆徒足ニテ

霜雪岩石ヲ踏

テ少モ痛ムヲナシ男夷。

山ニ入テ獸ヲ獵モ皆徒足也



中品ノ男夷。大概  
此等ノ姿也。

是蝦夷人日本

ノ古著ヲ服シ

麻ノ皮ヲ腹巻

ニシタル躰也



下品ノ夷人。獸皮ヲ  
 着タル姿也。被リタ  
 ル物ハ本邦ノ  
 雪帽子ヲモ  
 用ヒ又自国  
 ニテモ制スルニ



中下品ノ捲ハ。白鞆ニテ。櫻カバ  
 ヲ以テ卷。其身ハ甚ナク。グサシ

或ハキリト云。皆本邦ヨリ渡スニ。出又包丁ノ類ニシテ。悉酒田打也  
 中下品ノ者。尾ノ帯ル。脇差ヲ。タシロ

下品ノ女夷。大概此等ノ

姿也

此衣服ノ地ヲ。アツ

シト云。此物バカリ

自国ニテ制スルニ

藤ノ如キ。蔓草ノ皮ヲ以テ

織ト云リ。精粗品々アリ



織ト云リ。精粗品々アリ

蝦夷ノ男兒弓ヲ射習フ躰



木ノ枝ヲ輪ニシテ是ヲコロバシテ射ル走り物ノ目付ヲ習フナリ

下品女夷鮭魚ヲ負テ運送スル躰



的

下品女夷間熊ノ子ニ乳ヲ飲スル者アリ

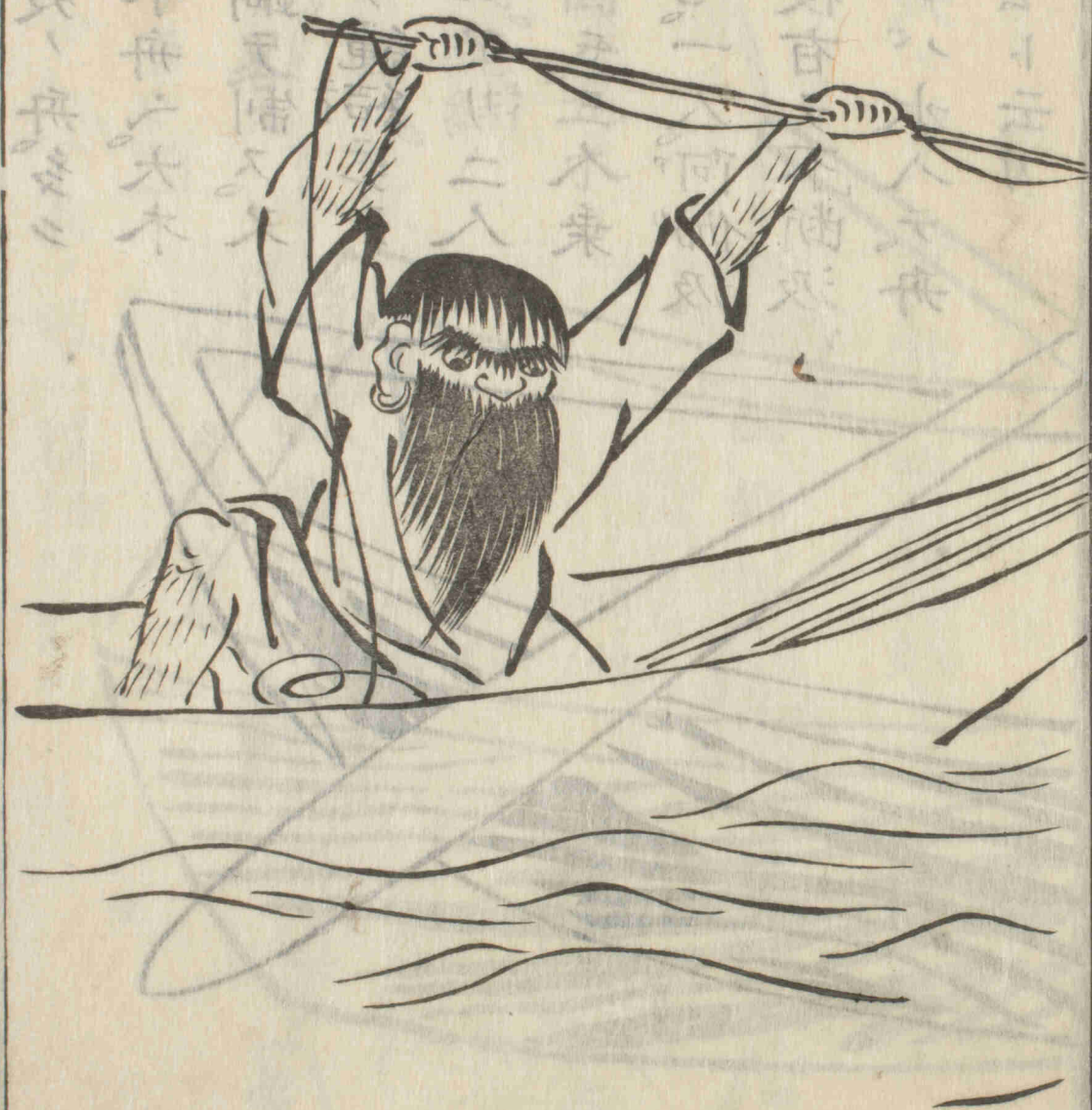
鷲嶋ミナトノ類ヲ養テ箭羽ヲ取也



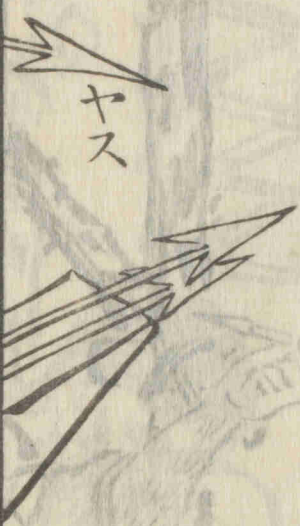
蝦夷ノ家皆一間造リニ掘立柱ニシテ籐蔓ノ類ヲ以テ結固ル也其国鋸斧ノ類ナシ然ル故ニ上品ノ家ト云凡皆此制也



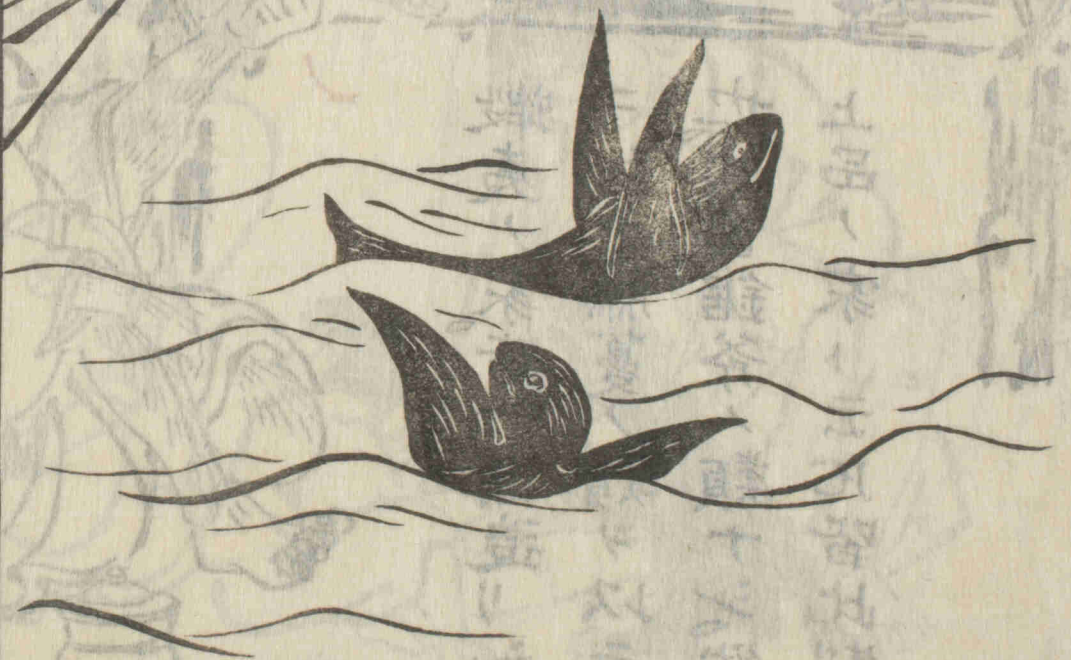
大木舟六木  
船長、舟長  
二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百



夷人ヤスヲ以テ  
オツトセイヲナ  
ゲ突ニスル躰



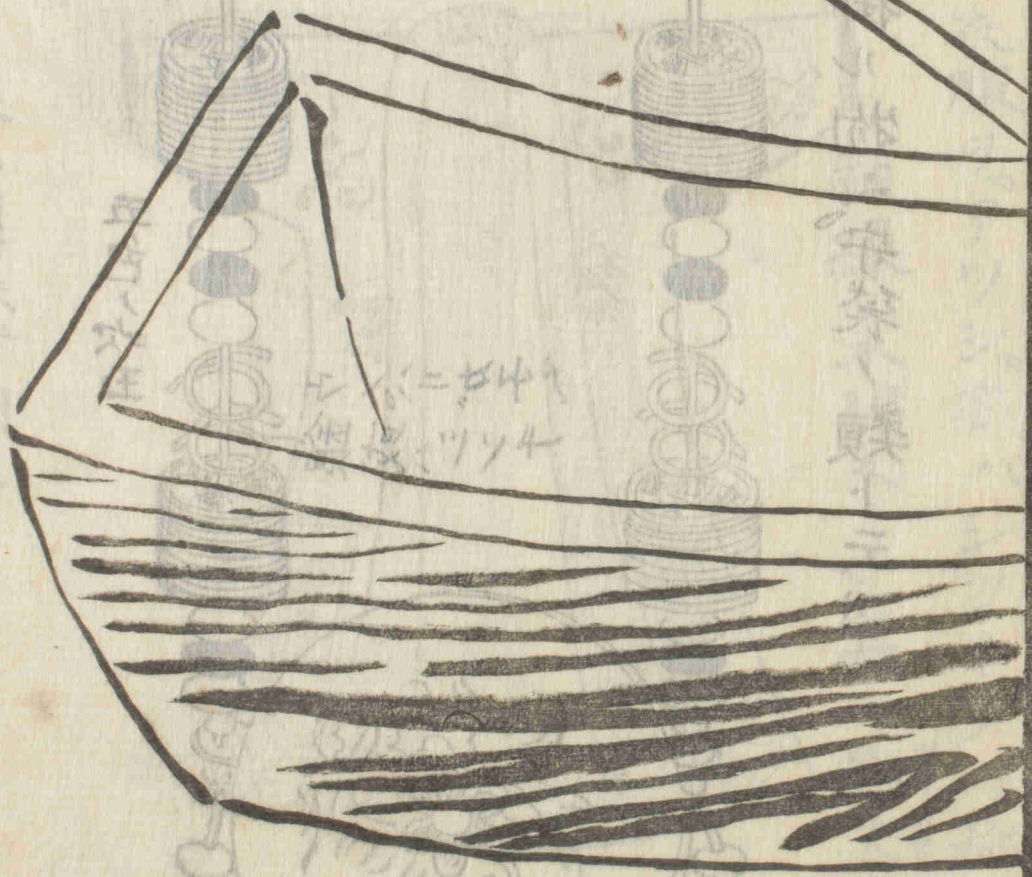
ヤス



蝦夷ノ舟多シ  
 丸木舟ニ大木  
 ヲ鑄テ制ス。又  
 板ヲ繩結ニシテ  
 造ルアリ二人  
 乗ニモ三人乗  
 ニモ一人阿伽汲  
 ノ役有テ不断汲  
 サレバ水入テ舟  
 沈ムト云リ



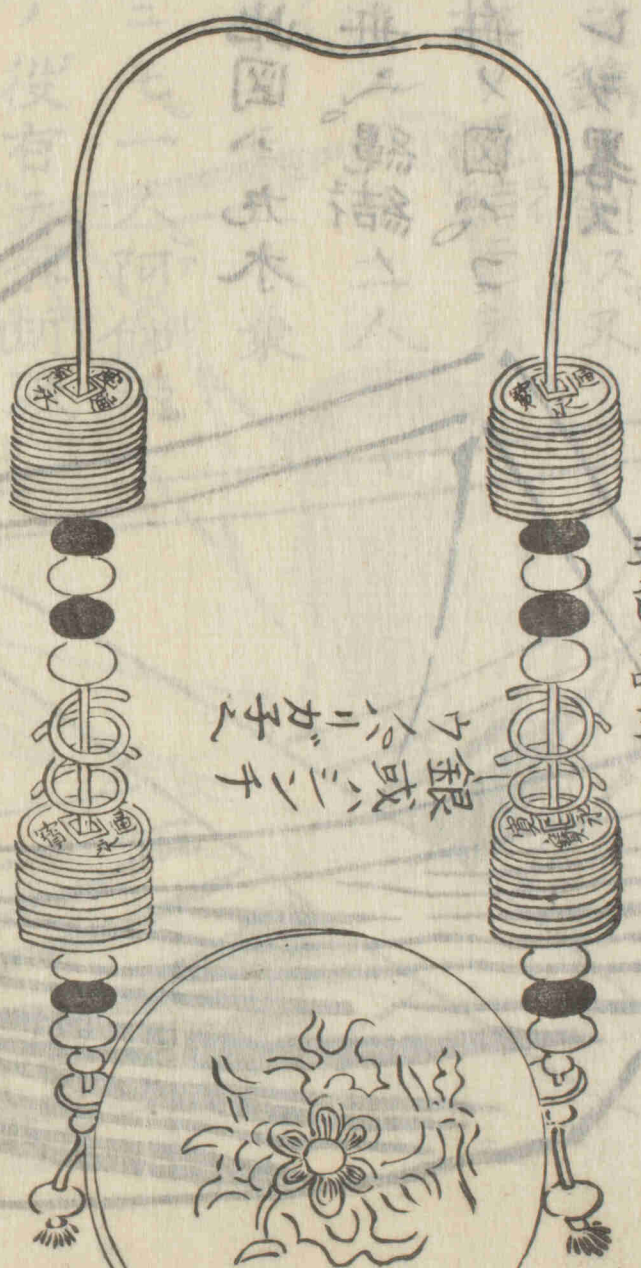
此圖ハ丸木  
 舟ニ繩結ノ  
 舟ノ図ハコ  
 レヲ畧ス



舟ノ図ハコ  
 レヲ畧ス

シトキノ図

女夷ノ首ニ掛ル物ノ守袋ノ類ト云リ



五色ノ吹玉

銀成ニシナ

寸三四七

銀成ニシナ

アツシ 都テ衣服ヲアツシ亦ハジツトクト称ス

袖縁ハ木綿

長ハ對丈ニスル

此服ハ男夷暗

ノ片服ス皆日

本ノ古着ニシ

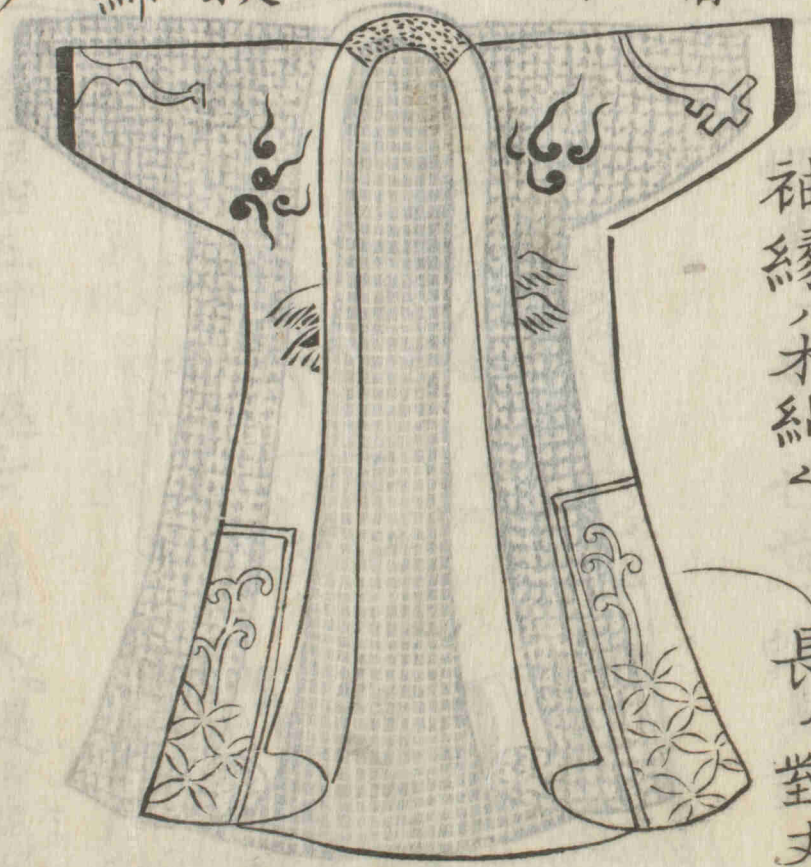
テ純子<sup>フシスシユチ</sup>縹珍ナ

ト<sup>ト</sup>單物之模

様ハ紺ノ木綿

ヲ様々ニ切テ

縫付ルニ女夷ノ服ハ模様禁制也



左マヘニ合スル

男夷ノ  
衣服之



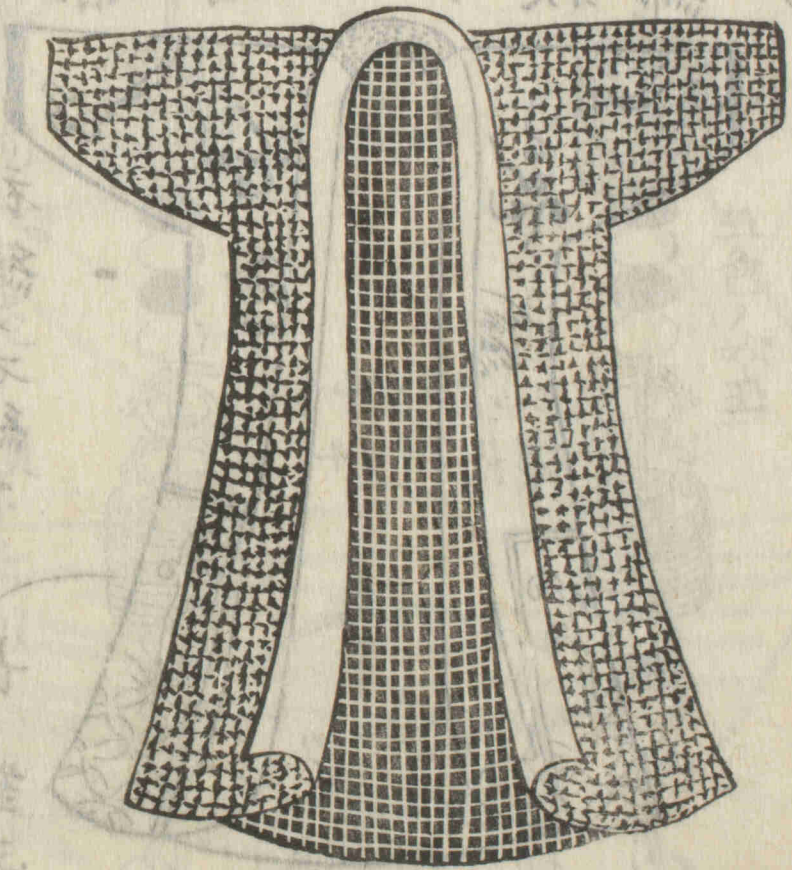
是即唐山ノ物ニシテ、滿州カラフトヲ經  
テ蝦夷ニ來ル也。世ニ蝦夷錦ト云モノ即是也

袖口ヲ四五寸折返ニテ着ル之。是ヲ馬脚ト云  
是即韃靼ノ風ニシテ今ノ唐山モ皆此制之

長布山ノ物也

ニアキヤ

アツシニ付テ  
此織物バカ  
リ自国ニテ  
制スル也



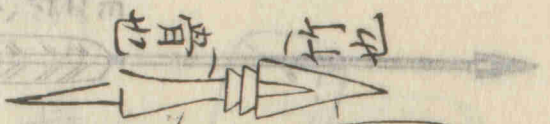
歸付ハハ甘夷ノ服ハ對蘇林禁律也  
此服ハ夷夷ノ  
リ自国ニテ  
制スル也  
是即唐山ノ物ニシテ、滿州カラフトヲ經  
テ蝦夷ニ來ル也。世ニ蝦夷錦ト云モノ即是也

女夷ノ  
衣服

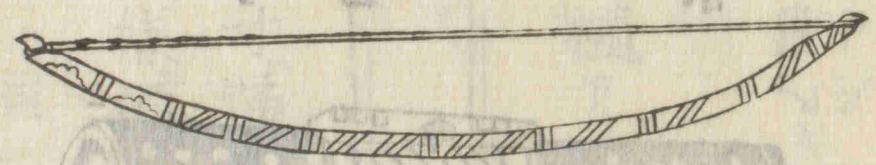


男服ニ似テ袖ニ馬脚ノ折友ニナシ  
是亦唐山ノ物也

是亦唐山ノ物也  
是亦唐山ノ物也  
是亦唐山ノ物也

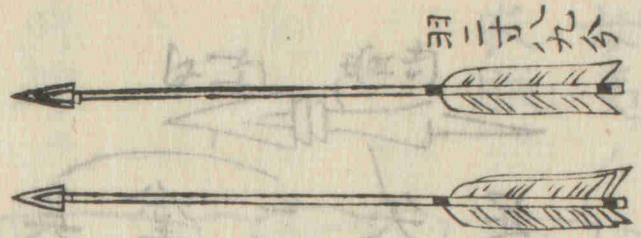


真ノ根ニハ毒ヲ  
塗故竹ヲ添テ糸  
ニテ卷置也  
矢ノ根ハ鹿ノ骨  
足骨ヲ用ユニテ



弓夷語ニハグト云  
オツコノ木ニテ作ル也  
ニ伽羅木ト云モノニ廻  
リニ寸六七分長サ三尺  
七八寸皆革ニテ卷之弦  
ハアイト云草ノ皮ヲ以  
テ三グリニヨルニ

矢



長サ一尺二三寸

太サ一寸廻リ皆

四ツ羽也

根ノ長サ二寸余

矢筒 夷語イカイフ



長サ一尺七八

寸。徑二寸四五

分。革ニテ丸ク

作ル。金具ハ白

メ流シ之。或ハ

平ク作ルモアリ

ユ一サ 服差ノ類也。正身ハナシ  
木ヲケヅリテ指込置之

裏表ニ小刀横アリ長一寸五六分



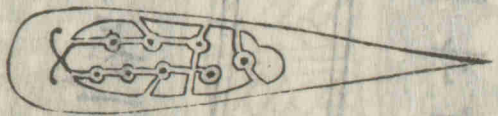
柄ノ長サ五寸鞘一尺五六寸幅一寸七八分厚サ三四分  
惣金具ハ薄真鍮打出シ模様柄頭ハ白メ流

筭カウガイ

同



模様ハ銀ノ置彫也  
幅五分余長サ六寸  
計、樋ノ中ハ赤銅ナ

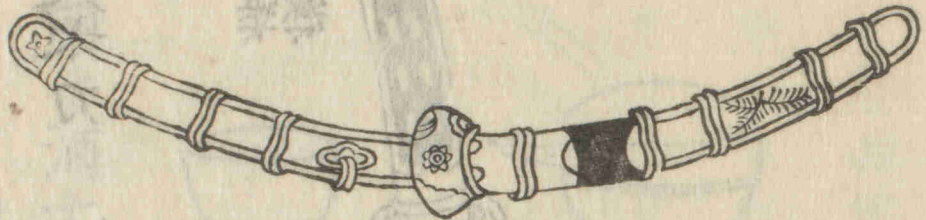


模様スカシ彫幅  
七八分長サ五寸  
余惣地真鍮  
右何レモ、ユ一サ  
ノ小刀櫃ニ指之

木々子之是全ク日本  
細工ナリ

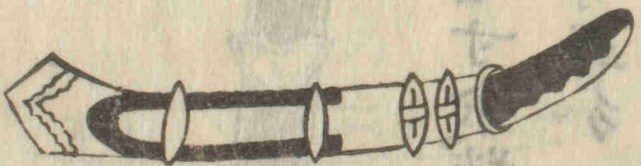
正モシツホ 是ハ正真ノ身アリ

サスガニキリ小刀ノ類



柄ノ長五寸。鞘ノ  
長一尺三寸。幅一  
寸二分。厚四分

クリカク  
白メ流シ



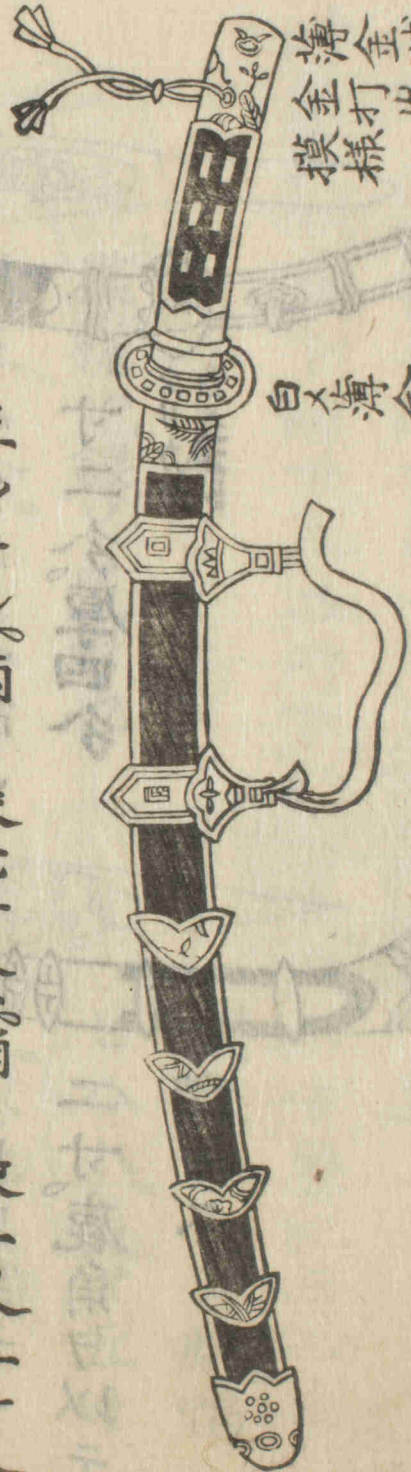
又四寸計。柄一尺  
二寸。鹿角ヲ以テ  
鞘トス

蝦夷太刀

薄金減  
金打出  
模様

白薄金三枚

惣金具或ハ真鍮或ハ白メ



正身十シ。柄ノ長七寸余。鞘ノ長二尺二寸余  
幅一寸二分。鐔二寸五分

銚子

ヒゲアゲ  
髭上

徑五寸五六分  
深サ二寸計

盃

徑三寸余  
深一寸五六分



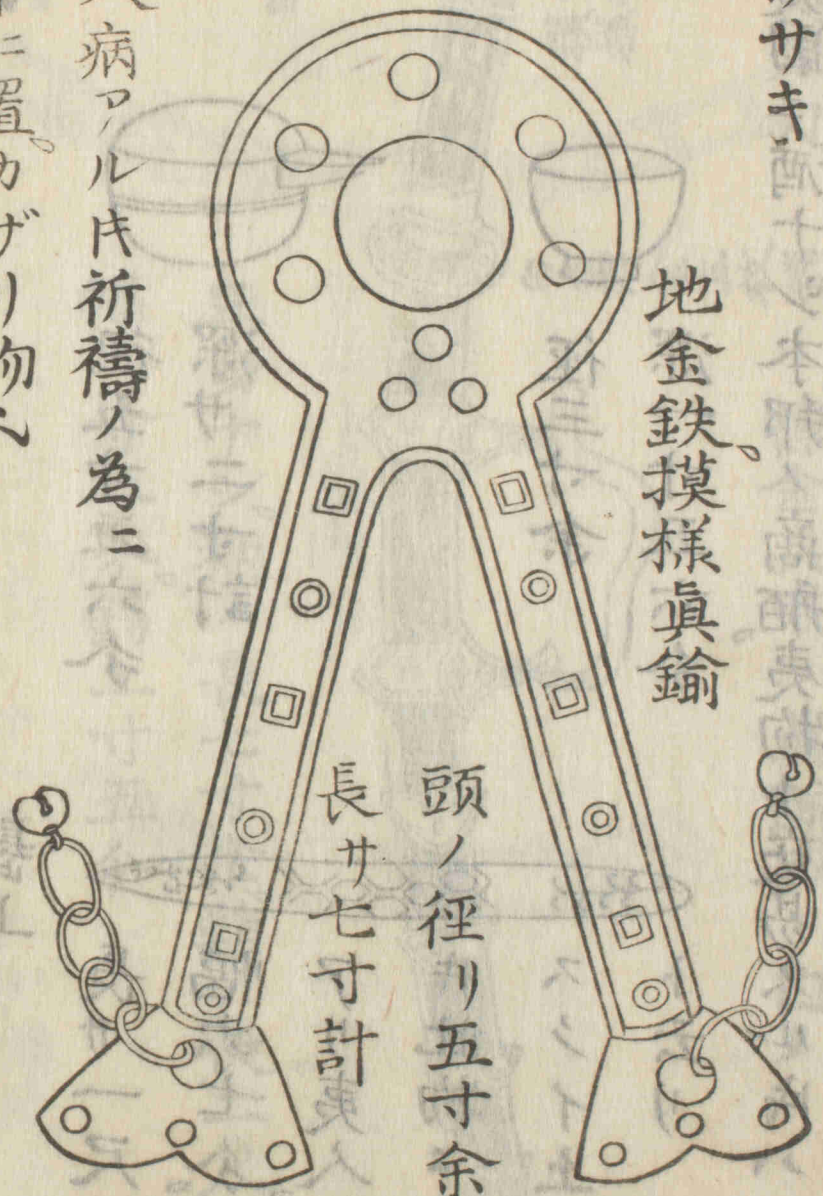
長サ一尺二寸余  
幅六七分。彫モノ  
アリ夷人酒ヲ飲  
片此物ニテ髭ヲ  
スクイ上テノム  
ト云リ

蝦夷国ニ酒ナシ本邦ノ商船夷物ト交易スル片ハ酒一升  
ニ水二升ヲ加テ与フト云リ

此物ニ似テトクニ色トイフ  
クワサキ  
本職人  
クワサキ

地金鉄模様真鍮

夷人病アル片祈禱ノ為ニ  
枕本ニ置カザリ物ニ

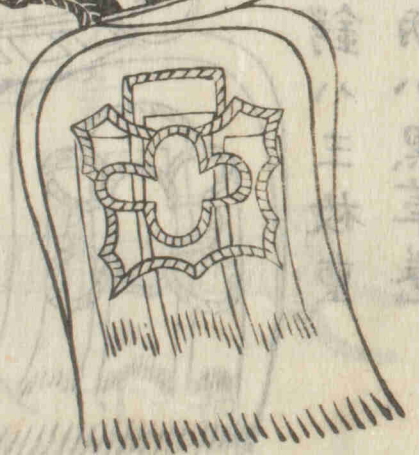


頭ノ徑リ五寸余兩脚ノ  
長サ七寸計

懸刀 平身作無双



鐙ハ角ニ



鞘ハ革卷模様ハ朱黒相雜  
ルナリ○鞘ノ幅一寸五分

此懸緒  
蝦夷ニ  
テ織ニ  
日本ノ  
サナダ  
打ノゴ  
トシ

此緒ヲ

筋違ニ

肩ニ掛

ル也



四十六

太刀ノ長二尺余。柄ノ長七寸計。掛緒ノ幅二寸余

鍔ハ三枚重。

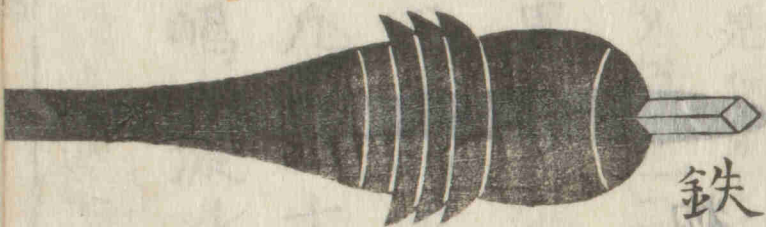
柄ハ黒革巻

人死ル氏葬送畢テ。一類ノ者氏集リテ其施主タル人ノ頭ヲ此刀ニテ一打ツ打テ血ヲ出ス。是不孝。不悛等ノ罪ヲ攻ル心ナリト云リ是ヲメカ打ト云

シヨキ子棒

戦ニ用ユ足ノ

甲ヲ突ト云



鉄之

長サ六尺計

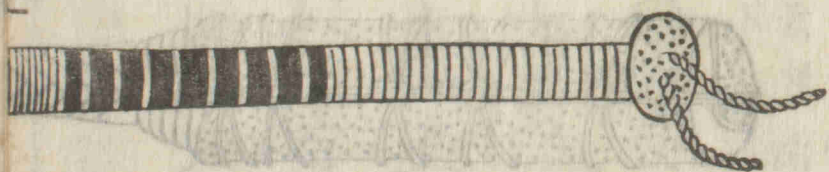
頭ノ太サ四

寸。持ツ所ハ

一寸余

スツウ子棒

メカ打ニモ用ユ



長サ二尺四五

寸。太サ一寸七

八分

四十二

無人嶋

地圖ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

此嶋本名小笠原嶋ト云ビ世奉テ無人嶋ト称スル故ニ隨テ無人嶋ト表スル小笠原嶋ト名ツケシハ昔時小笠原某此嶋ヲ見出シテ地圖ヲ持飯シ故ニ付シ也○二百年前伊太里亞人メガラニユスト云者南方ニ新世界ヲ見付タルヲ直ニメガラニカト名ツケタルガ如シ

無人嶋ハ伊豆ノ辰巳二百七十里ニ在○伊豆国下田ヨリ三

宅嶋ハ十三里○三宅嶋ヨリ新嶋ハ七里○新嶋ヨリ三倉

嶋ハ五里○三倉嶋ヨリ八丈嶋ハ四十一里○八丈ヨリ北

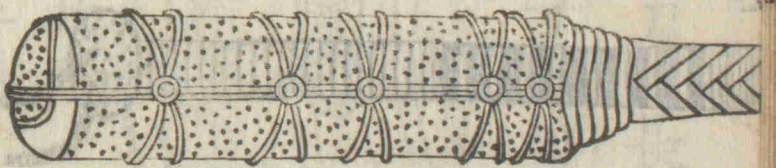
部ノ無人嶋ハ凡百八十里南ノ無人嶋ハ二百里小島四出十

八丈ヨリ無人嶋ハ渡ル洋中ニ五嶋アレ凡一一大石山ニシ

テ産物ナシ



惣色黒シ



巻ナリ 處々糸ニテ

三倉嶋ヨリ八丈嶋へ渡ル洋中ニ黒瀬川ト云テ急流ノ瀬アリ  
 八リ舟人ノ難所トスル處之図ヲ見テ知ベシ一大百山ニ  
 嶋々大小都テ八十九山アリ其中大嶋二中嶋四小嶋四此十  
 嶋ハ土地廣ク草木多ク處々平地有テ人居住スベシ其余  
 七十余嶋ハ岩石嶮峻ノ小嶋ナル故ニ人居住スルコト  
 無ハズ只産物ヲ探ルベシト十里ニ五〇〇畝田田田田田田  
 此嶋二十七度ノ暖地ナル故ニ山嶺澗谷ト云レ猶菽麥梁稗  
 蕃諸等ヲ植ベシ又鳥白木ヲ植テ蠟ヲ得ベシ又漁獵ニ珍  
 ヲ得ヘシ  
 此嶋ニ産スル草木及ビ諸物下ニ記ス然レ凡獸類ハ絶テ無

ト云リ〇木ニハ根本ニテ一圍計有テ高キヲ三十余尋ノ  
 堅木アリ是珍トスベシ又櫻栢ヒトカニニ似テ甚高キ木アリ椰子  
 樹檳榔木白欒子カキヤンノ木枳檀樹榎木樟木山柿藤ノ  
 葉ニ似タル大木桂樹桑木等也〇草ニハ山飯来當飯ニ似  
 タル草九葉ノ牽牛花等也〇鳥ニハ音呼イシニ似タル鳥五位  
 鷺ニ似タル鳥梅首雞ニ似タル鳥白鷗ニ似テ大サ三尺余  
 ノ大鳥等々都テ此嶋ノ鳥ハ皆徒手ニシテ捕ヘラルハト  
 土リ〇石ニハ明砦緑砦五色石菊面石此外異石多〇海産  
 ニハ鯨魚大海老大牡蠣海膽等也右ノ外産品猶多  
 此無人嶋ハ延宝三年肥前国長崎ニ於テ唐船仕立ノ船ヲ造

嘗有テ其船ヲ伊豆國へ廻シ長崎ノ住人嶋谷市左衛門中  
尾庄左衛門嶋谷太郎左衛門此三人ハ學術有テ天文地理ヲ知者也江戸小網  
町ノ大工八兵衛等ヲ首立トシテ惣人数三十余人御印ノ  
旗ヲ賜テ同年潤四月五日伊豆ノ下田ヲ出帆シ先ツ八丈  
ニ至テワレヨリ段々東南ノ洋中ヲ探テ終ニ八十餘嶋ヲ  
見定メ嶋ノ大小天度ノ高下草木産物等ヲ詳ニシテ同年  
六月二十日再ヒ伊豆ノ下田江飯帆スト云リ此ニ記ス所  
ハ彼ノ嶋谷家ノ記録ニ據モノ也○私按ニ彼ノ嶋谷家ノ  
記録ニ黒瀬川ノ下ヲ不言黒瀬川ハ三倉嶋ト八丈嶋トノ  
中間ニアリ幅二十餘町有テ東西百里ニ渡リタル大急流

黒潮ナリ此瀬ヲ乗切フ大ニ心得アルヲト聞及ヘリ然レ  
氏ロシホ夏秋ハ此瀬ノ流レ穩カニ冬春ハ大急流ナリト云リ嶋  
谷家ノ者氏無人嶋へ渡リシハ潤四月初旬ニ下田ヲ出帆  
シテ同年ノ六月下旬同所へ飯帆スル氏ハ此瀬ノ穩カナ  
ル時節故此瀬ノ難所ヲ不見シテ乗過シト思ハル此故ニ  
不記欵○私按ニ彼ノ嶋八十餘嶋ノ中第一ノ大嶋廻リ十  
五里ナル氏ハ壹岐嶋ニ比スヘシ其次ノ大嶋廻リ十里十  
ル氏ハ天草嶋ニ比スベシ其余廻リ二里以上六七里ニ及  
ブモノハ嶋有都テ此十嶋ハ淺アリ平地アリ人居住スベ  
シ五穀植ベン且暖氣ノ邊地ナル故珍異ノ物ヲ産スル也

其餘七十余山、岩石小嶋ナレモ亦復小ノ物ヲ産スルニ是ニ因  
テ竊ニ工夫スレバ此嶋へ人ヲ蒔テ樹藝ヲ為。村落ヲ建立シテ山  
海ノ業ヲ起シ一州ノ産物国ヲ仕立テ後、此嶋渡海ノ常船ヲ造テ  
歳ニ渡海シテ産物ヲ收ムベシ船ヲ造ルノ費ハ一渡海ニテ償フベシ  
是尋常商估ノ知ザル所ナル故。後業ノ為ニ此ニ記ス。願フ好事ノ  
商估憤発シテ此業ヲ興サハ巨萬ノ利。目前ニアルベシ勉之勉之  
安永年中小子肥前ノ鎮臺館ニ遊事シテ崎陽ニ至リ和蘭人  
ア、レントト左ルレヘイトニ會フ。ヘイト其地理書セオガ  
ライヒノ説ヲ談ジテ。日本ノ辰己二百余里ニ嶋アリ。ウイ  
スト。エーランドト名ヅク。ウーレストハ荒地。エーランドハ

嶋ノフ也ト語レリ。又言テ曰此嶋無人ナレモ草木多キヲ  
見レバ不毛トハ言難シ。日本ヨリ人ヲ蒔テ一州ノ地ト為  
テ五穀産物等ヲ仕立バ海遠カラザル故。大利アルベシ。和  
蘭ヨリ、コンハンヤヲ立ルニハ海遠ク国小ニシテ費ニア  
タラズト云リ小子ヘイトガ言ヲ然リトス。仍テ亦復参考  
ノ為ニ此ニ記耳。無人嶋畧説大尾

右惣計五箇四説

天明五年乙巳秋

仙臺

林子平圖

并説



右三国通覽圖說ハ小子敢テ經濟ヲ言ニ非ズ亦妄リニ地  
 理ノ學ヲ玩ブニモ非ズ只武門ニ携ハレル人ヲシテ三隣ノ  
 地理ヲ知シメンコトヲ欲スル耳之是武藝ノ余計ナルニ  
 似タレ凡僥ラ竊ニ憶ヘバ却テ武門ノ奧旨凡言ベキ歟觀者  
 以テ經濟ノ書トスルコト勿レ同年林子平自ラ一句ヲ跋ニ言テ爾

天明丙午夏 東都書林 須原屋市兵衛梓

室町二町目

萬國一器界方量總圖 全二枚大繪圖  
 大明十三省之繪圖

歷代事跡之圖 清 呂君翰選國

地球之圖 全壹帙

地球一覽之圖 中根玄覽子著述

三國通覽之圖 附略說一冊 圖全五枚  
 仙臺 林子平 著

大清廣輿之圖 全十枚 別冊縫合一紙  
 水戸赤水長先生 著

唐土古今胎革之圖 全十枚 同作

翻譯萬國之圖 全  
 法眼桂川先生 著

日本地名便覽 全  
 國郡縣名所立跡城地陣官并  
 神社佛閣等分國の年月と考  
 人物小まて法眼を以て委る

萬國新話 全  
 万国島嶼風俗草木名物  
 人物小まて法眼を以て委る

此書ハ日本國より万国(通路の行程といふ)  
 天分野日月の行道度敷を記當て方と記

世の遷都名嶽古戦の地名跡ふと委  
 集る一歴史の考證と大益あり

天文分野天の度敷日月四季行道早の  
 遠近大小名目二十八宿の不見の星を記

万国と一月廿二日と風と名とくして  
 万国と一月廿二日と風と名とくして

此書ハ朝鮮琉球夷蝦夷人島の國々海濱の  
 行程天分野の當て度と斗と山川人物風を記

事跡名嶽山川湖の等を移して  
 事跡名嶽山川湖の等を移して

清朝の地理と一者は分りて  
 清朝の地理と一者は分りて

此書ハ阿茶陀の元本を以て漢語和語并譯して  
 渾天器の當て天の度地の理と明一兵國(屬する)の  
 形と分りて設け通商考は異同と正人物風を記

大成年代廣記 和漢の年代と一月廿二日  
 歴史の考證と小冊折本

右件 江戸日本橋通室町二丁目亞側  
 すいり屋市兵衛板

